

# JÁSZAPÁTI ÉS VIDÉKE

Társadalmi és közgazdasági hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:	
Egész évre . . . . .	8 kor.
Fél évre . . . . .	4 „
Negyed évre . . . . .	2 „

Felelős szerkesztő:  
ifj. IMRIK JÓZSEF

Egyes szám ára 20 fillér.  
Nyilttér soronként 40 fillér.  
Kéziratokat vissza nem adunk.

Betétek után adómentesen tisztán 5%-ot fizetünk.  
Gazdasági és Iparbank r. t.  
Jászapáti (Régi céh-ház.)

## Rossz esztendő.

Még nem haladtunk elő ebben a nyárban oly előre, hogy már most felállítsuk a mérleget, — de az bizonyos, hogy a fenyegető gazdasági veszedelmet ez a nyár se hártja el rólunk. Hiszen igaz, helyenként a csodálatos időjárás ellenére elég jó termés van, de még ha e részben nagyobb termés lenne is, amíg a közgazdasági feszültség tart, addig jó napokról, a gondok oszlatásáról nem beszélhetünk.

Igazán meddő nyarunk van, melyben reményeink meghalnak. És valami fásult közöny fog karjai közé. Ami talán minden bajnak okozója, a balkáni veszedelem tovább tart. Az egymással szövetkezett államok most már a koncon, — a mi előre volt látható, — összevesztek és a töröktől elfoglalt vitás területen folyik a vér. De a mi vérünk is folyik. És ha csendes nézői is vagyunk a háborúnak, azért gazdasági veszedelmét szörnyen érezzük. Máskor a nyárnak ezen a táján, már megvolt az aratás billansa és a pénzügyi intézetek megnyitották az olcsó hitel zsilipjeit. Most még azok a hitelintézetek is zsilipet zárnak, a melyek eddig, habár vékonyan, a hitelnek némi kis erecskéjét áteresztették. Semmiféle vállalkozás nem lendülhet fel abból az egyszerű okból, mert semmire nincsen pénz. A jelzálogpiac terén vagyunk a legrosszabbul, hiszen zálogleveleink egész Európa pénzhiánya következtében visszaözo-  
lenek és jelzálogbankjaink kénytelenek tőkéjüket felhalmozni, hogy a beözönló papirokat visszaváltsák. Ezért a vidéki takarékpénztáraknak visszleszámítoló in-

tézetek ma nincsenek. És az a tőke, melyet ők forgatnak, már régen ki van helyezve. E mellett a hazai betétek alig szaporodnak. Hiszen a drágaság ugyanis az igényeket szállítja le. S mégis az emberek gondja súlyos, kivezető pedig ma nincs belőle.

Széli Kálmán a hazai pénzügyi intézetek országos ülésén, jóllehet nem akart Hióbként vészhirességet pengetni, — maga sem tudja, hogy egyhamar a mai közgazdasági feszültség változik-e, enyhébb lesz-e? Pranger, az osztrák magyar bank magyar származású vezértikára nem tud egyéb kivezetőt a közgazdasági veszedelemből, mint azt, hogy a magyar középosztály fokozza le igényeit a minimumra.

És ha két ilyen közgazdasági kapacitás ekként nyilatkozik, ki az az optimista, aki hisz a viszonyok gyors változásában. Erről szó sincs! Méltán írhattuk tehát cikkünk címéül, hogy rossz esztendőt élünk, a melynek nyarán a viszonyok változását váró reményeink éppen úgy elfogytak, mint ahogy az áprilisi fagy tönkre tette gyümölcssterméseinket.

Ilyen viszonyok között hálás dolog lesz a Panger eszméjére visszatérni és a legszigorubb takarékoság elvét emlegetni. Jó dolognak ez semmi esetre sem mondható, de viszont fellette szükséges és kötelességét mulasztja a közvéleménynek minden orgánuma, a mely ebben a meddő nyárban éppen a legszükségesebb takarékoság elvét nem említi.

A takarékoság elvének azonban fő megvalósítója a magisztrátus, a mely a piaci viszonyok javításában tervszerű és egymásután való intézkedéseket tehet.

Elvárjuk ebben a nehéz közgazdasági helyzetben a magisztrátustól, hogy a közlakosság megélhetési viszonyaiban ennek segélyére siet. Ma már elmulasztatatlant, hogy a mi városunk-

nak is legyen közéleti politikája és hogy mindent megtegyen, a legszükségesebb táplálékok minél olcsóbb megszerzésében. De ez magában még csak fél megoldás. Igazában a mai nehézet csak azok élük át válság nélkül és számíthatnak a jobb idők erőduzzadására, — akik ebben a nehéz időkben minden irányban a legszigorubb takarékosággal rendezkednek be.

Hogy a mostani meddő nyár ne sokáig tartson, arról éppen a dolgozó társadalom nyugodt magatartása, takarékosági szelleme és bizva-bizása segíthet.

**Katonák szabadságolása aratási időben.** A honvédelmi miniszter rendelete alapján tudtára adjuk a lakosságnak, hogy úgy a közös hadsereg mint a honvédség legénységi állományában tényleges szolgálatot teljesítő földműves és mezei munkás közkatonák az aratás és egyéb más fontos és halaszthatatlan sürgős mezei munkák végzésének idejére *három hétre* az idén is szabadságoltatnak. A szabadságolás ez alkalommal nem írásban, hanem *személyesen, kihallgatáson* (rapporton) kérelmezendő. A kérelmezés teljesen díjtalan.

A Boszniában, Hercegovinában és Dalmáciában állomásozó csapatok legénysége a folyó évben aratás idejére szabadságot nem kaphat.

## A régi jászapáti gimnázium története.

Irta: HAUGH BELA.

Jászapátiban már a XVIII. század végén is volt gimnázium, de csak rövid ideig. Dósa Pál, a jászkerületnek a közművelődésért is hevülő kapitánya vetette meg ennek a középiskolának az alapját egy 2000 forintos alapítvánnyal 1767-ben. Gróf Esterházy

**Aki valamit vesz, elad vagy keres, legcélszerűbben teszi, ha lapunkban hirdeti.**

Apró hirdetés tizenöt szög csak harminc fillérbe kerül. Szombat délig feladott hirdetések vasárnapi lapunkban okvetlenül megjelennek.

Károly egri püspök ugyanebben az évben jóvá is hagyta az alapítást s az iskola igazgatójává Littkey Máté akkori plebánost nevezte ki, akit egyúttal azzal is megbízott, hogy a gimnáziumról évenként jelentést küldjön fel hozzá.

Dósa Pál azonban nemcsak megalapította a gimnáziumot, hanem a tanárok ellátásáról is gondoskodott. Az első évben az első osztály tanárának, Horváth András jászapáti káplánnak, akit szintén az egri püspök nevezett ki, 100 forint évi fizetést adott s megígérte, hogy ezen összeg fedezésére és biztosítására megfelelő alaptőkét fog letenni. A II. osztály tanárának 80 forintnyi fizetését, mivel a város ezt a terhet nem akarta magára vállalni, ugyancsak ő ajánlotta föl s ellátásáért a plebánosnak ötven forintot fizetett.

Nagy áldozat volt ez abban az időben s az egri püspök meleg szavakkal köszönte meg a lelkes jászkapitány nagylelkűségét. De erejéhez mérten a község is támogatta a gimnázium ügyét. A templom előtti téren megépítette az intézet házát, amelyet később 1873-ig elemi iskolának használtak; gondoskodott fentartásáról, tatarozásáról is. Az első osztály tanárának ellátása fejében pedig adott évenként a plebánosnak husz kila buzát, hat akó bort, százharmincöt font must, hatvan font faggyút, tizenhat icce vajat és két öl tűzifát.

Miután a fontos kérdés anyagi része elintézését nyert, 1767. november 5-én a jászkun-kerületi előkelőségek jelenlétében fényes ünnepélyel megnyitották az iskolát. Horváth András, az első tanár mondta az ünnepi misét és a szentbeszédet. Az istentisztelet után nagy lakomát rendeztek s ezen alkalommal olvasta fel Dósa Gergely, a jászkun-kerületek főjegyzője az alapítási évet (1767) megörökítő két latin kronostikonját:

1. TYMPANA TVBAE IPTRODVCVNT  
SCHOLAS APATHIENSES

(Dobok és trombiták nyitják meg az apáti iskolákat.)

2. TVBIS TIMPANIS INCHOANTVR  
SCOLAE IN OPPIDO APATHI.

(Trombitákkal és dobokkal nyílik meg az iskola Apáti városában.)

Az ünnepségben részt vevők neveit jegyzőkönyvbe foglalták s ebből tudjuk meg, hogy az alapítón, az igazgatón és a tanáron kívül ott voltak a jászberényi, jákóhalmi, dósai, mihálytelki, hevesi és pélyi plebánosok; továbbá Huba helytartó, Nagy Mátyás jászkerületi kapitány, Dósa György, Dósa János máramarosi ügyvéd, Illés István, Nagy Mihály, Paróczay András, Ágoston Imre táblabíró, Gulyás Ferenc jászberényi bíró, Terjéki János jászberényi jegyző, Vágó Mihály jászladányi jegyző; — Kiss Ferenc, Rusvai István, Borbás György, Márk Ádám, Szikszai András, ifj. Dósa Pál, Lados György, Nagy János, Mihályi István, Balajthi Tamás jászapáti tanácsosok, Jászai Mihály jegyző, Vágó Pál, Orbán István, Berki István, Kiss Márton esküdtek; végre Kovács Mihály kántor, Borbás Mihály és Bajusz Márton.

A felsorolt nevek között több van, amelyek viselőinek utódai majdnem másfél század után részt vettek az új jászapáti főgimnázium megalapításában.

Az első esztendő kedvezően indult s meglehetősen sikerrel végződött. A következő esztendőben, 1768-ban, megnyitották a második évfolyamot, de két osztállynál többet nem is állítottak. Ez a két osztályú kisgimnázium az 1779. év november hónapjáig mű-

ködött Jászapátiban, mikor aztán Jászberénybe helyezték át.

A tizenkét év alatt elég sok viszontagsággal küzdő intézetnek nem nagyon sok növendéke akadt; tanárai is folytonosan változtak. Az igazgató mindvégig Littkey Máté plebános maradt, de az első tanár, Horváth András, már 1768-ban megvált az iskolától. Zábráczy József, a második tanár, aki szintén jászapáti káplán is volt egy személyben s később egri kanonok, majd a káptalan nagyprépostja lett, 1768-tól 1771-ig tanárkodott a gimnáziumban. Ugyanebben az időben tanártársa volt Bednarovits János, aki innen fény-szarura ment káplánnak. Helyüket Rimanóczy Ferenc (1771—1772) és Tumliercz Ignác (1771—1773) foglalták el. Az utóbbit Gyöngyöstre helyezték a poétika és retorika tanárának. Itt tanított még: Erdődi Mihály (1772—1773), Udvardi Ignác (1773—1775), Koreny István (1773—1774), Kelle Antal (1774—1776), Dányi Ferenc (1775—1776), Magyar József (1775—1776), Sikur Ferenc (1776—1777), Bódis Antal (1776—1777), Szantai András (1777—1779), Rigó Ferenc (1777—1779).

(Folytatjuk).



## HIREK.

### Ajándék a jászkiséri ref. templomnak.

Küry Mór jászkiséri földbirtokos felejtethetelen hitvesének emlékére fejedelmi ajándékot ajánlott föl a jászkiséri ref. szentegyház részére. Az ajándék egy gyönyörű szép maszív ezüst serleg s egy rendkívül nagy értékű arany tányérka, amit az urvacsorához járulók fognak majd használni. A serleg felírása a következő:

„Istenben boldogult neje, Küry Mórné szül. felsőváli Vincze Etelka emlékére, a jászkiséri református Szent Egyháznak ajándékozta Küry Mór, 1892. március 28.”

A nagyértékű ajándék ünnepélyes átvétele új kenyér előtt, f. évi augusztus hó végén lesz.

**Maczky Valér dr. kitüntetése.** A király Ő felsége Maczky Valér dr. ciszterci rendű áldozópap, nyugalmazott főgimnáziumi tanárnak a közélet és a középiskolai oktatás terén szerzett érdemei elismerésül a Ferencz József-rend lovagkeresztjét adományozta. A jeles tanárnak, aki huszonnyolc éven át tanította a magyar nyelvet, irodalmat és bölcsészetet Eger nagyhirű főgimnáziumában s akinek így — különösen a Jászágban — csaknem minden második uri ember tanítványa volt, — megérdemelt kitüntetése alkalmából tiszteletteljes üdvözlétünket küldjük.

**Családi ünnep.** Boldog házasságuknak negyvenedik évfordulóját ülték meg f. hó 8-án Jászapátin Gécs János, Békéscsaba város érdemes tisztviselője és felesége szül. Fábry

Ida urasszony. A ritka szép ünnepély szük családi körben a jubiláns vejének, dr. Dzurik József jászapáti ügyvédnek házában folyt le. A minden tiszteletre érdemes ünnepelteknek, akiket különben városunkban igen sokan ismernek — a negyvenedik évfordulón mi is a legjobbakat kívánjuk.

**Miniszteri köszönet.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Tajthy J. Mátyás Szt. Ferenc-rendi szerzetesnek a jászapáti kir. kath. főgimnázium részére tett 500 K-ás alapítványáról szóló alapítólevelét jóváhagyta s áldozatkészségéért neki köszönetet mondott. A miniszter köszönete a hivatalos lap egyik legutóbbi számában olvasható.

**A főgimn. igazgató szabadsága.** Haugh Béla, a helybeli kir. kath. főgimnázium igazgatója három heti szabadságra megy, mely idő alatt Vanyek László főgimn. hittanár fogja helyettesíteni.

**Új tanárok a főgimnáziumban.** A vallás és közoktatásügyi miniszter Gyurkó János és Lőrincz Ernő máramarosszigeti áll. főgimnáziumi rendes tanárokat a jászapáti kir. kath. főgimnáziumhoz áthelyezte. Az 1913—14. iskolai évben tehát az igazgatóval együtt négy tanára lesz főgimnáziumunknak.

**Képviselőtestületi ülés.** Holnap, hétfőn délelőtt 10 órakor Jászapáti község képviselőtestülete rövid ülést tart, hogy a jászapáti-jászszentandrásai körállatorvos választásához szükséges huszonnégy delegátust megválassza.

A körállatorvosválasztás f. hó 16-án, szerdán délelőtt lesz ugyancsak a jászapáti község házában. Az állásra mindössze öten pályáztak; bizonyos, hogy közülük a jászárokszállási születésű Nagy Rezső jelenleg nagymagyarai állatorvos kerül ki győztesen a küzdelemből.

**Vadászgyűlés.** Mult vasárnap, július 6-án délelőtt 11 órakor tartotta meg a helybeli vadásztársaság évi rendes közgyűlését Mihályi Kálmán elnöklete alatt a központi iskola nagytermében. A közgyűlésnek egyetlen tárgya az évi számadások elintézése volt. A kiküldött két számvizsgálónak: Pataky István dr. és Horváth Pálnak jelentése alapján a közgyűlés a számadásokat egyhangulag helyben hagyta s Ambrus Antal pénztárosnak a felmentvényt megadta. A 40 koronányi tisztajóvedelmet — miután a társulat csak hat évre alakult s ez az idő augusztus 15-ével lejár — egyhangulag a helybeli főgimnázium szegény tanulóira részére adományozta a közgyűlés.

Mint halljuk, a társulat újabb hat esztendei időtartamra rövid pár héten belül újra megalakul s a jászapáti háttár bérletét Mihályi Kálmán földbirtokostól magához váltja.

**Vasárnapi munkaszünet a pénzügyi hivatalokban.** A pénzügyminiszter elrendelte, hogy a pénzügyigazgatóságok és kir. adóhivatalok ezentúl teljes vasárnapi munkaszünetet tartsanak.

**Sártenger a város közepén.** A hevesi-ut egyik mellékutcájában, a Csik János és az özv. Goór Györgyné telkei között kisebb esőzés idején is lehetetlen a közlekedés. Ennek az utcának a torkolata ugyanis alacsonyabban fekszik, mint a hevesi-ut szintje s így a környéken leeső csapadék mind összegyülemlik a fent említett két telek közötti utcarészen. Valóságos tenger keletkezik ilyen módon, különösen tartós esőzés idején, úgy hogy ladikkal talán, de kocsival szinte képtelenség arra felé a közlekedés. Később természetesen sár lesz a vízből, amely egyre jobban poshad és bűzlik, nagy gyönyörűségére a környék lakóinak és dicsőségére Jászapáti városának, amely a legforgalmasabb utcáján, a vasúthoz vezető uton, úgy látszik, főképen az idegenek szórakoztatására tartja ezt a kellemes látvánnyal szolgáló s állandóan förtelmes illatokat árasztó nevezetességet, ezt a ronda, piszkos, bűzhödött mocsárfészket. Nagyon szépen kérjük az előljáróságot, nézze meg ezt a sártengert minél előbb. Bizonyosra vesszük, hogy ha meglátja, be is tömeti azonnal s gondoskodik róla, hogy ez az utca is megkapja a maga tökéletes vízlevezető csatornáját. Már csak azért is, nehogy az idegenek a vasutól bejövet, egy sötét estén elmerüljenek a város közepén lévő sártengerben.

**Szük a vasúti raktár.** A jászapáti állomás kibővített felvételi épülete rövid pár hét múltán teljesen elkészül s végre megszünteti azokat a türhetetlen mizériákat, amik a személyforgalom lebonyolításánál évek óta állandósultak. A pályaudvar is bővül; új sínparokot raktak le s a fordítót is áthelyezték a pélyi-ut mellé. Egyedül a raktár maradt a régi, aminek sürgős kibővítésére pedig — a rendkívül megnövekedett áruforgalom következtében — szintén égető szükség van. Alig két éve több cikket irtunk erről a dologról s úgy emlékszünk, hogy kereskedőink körében mozgalom indult meg akkor a raktár kibővítése érdekében. Az igazgatóság ígéretet is tett a méltánylandó kérelem teljesítésére. Sajnos, ez ideig nem váltotta be ígéretét. Lehetetlenség pedig tovább halasztani a kibővítést. A forgalom napról-napra növekszik, annyira, hogy az érkező áruknak tizedrésze sem fér az ezelőtt csaknem harminc évvel épített s azóta soha nem bővített szük, teljesen használhatatlan fabódéba. A kereskedők naponta sok kárt szenvednek, mert a raktárban összezsufolt s egymásra dobált, meg a nagyrészt szabad ég alá helyezett, esőnek, fagynak kitett áruk közül sok

megy tönkre. A vasut is ráfizet a dologra, mert az okozott károkat néki kell megtérítenie. — Ideje lenne tehát kedvezően megoldani ezt a régen vajudó kérdést, annál is inkább, mert kereskedőink valóban nem képesek tovább türelemmel várakozni s újból kérvényre fordulnak úgy az igazgatósághoz, mint az üzletvezetőséghez a raktár sürgős kibővítése iránt.

**Öngyilkosság a tolonczárkában.** Kis A. Ferenc helybeli születésű 56 éves iszákos csavargó, akit f. hó 11-én reggel Jászberényből hazatoloncoltak, tegnap délben a község háza tolonczárkájában — ahová elzárták — felakasztotta magát s mire észrevették, meghalt. Egyéb hiányában összekötözte elrongyolt kapucáját s azzal kötötte fel magát az ajtó sarokvasára.

**Augusztus végéig nem lesz olcsóbb a pénz.** Az osztrák és magyar bank legközelebbi főtanácsülése augusztus végén lesz, ami azt jelenti, hogy addig a kamatláb leszállítása nem várható.

**A cipésztanfolyam vizsgája** ma, vasárnap délután öt órakor fog megtartatni az Ipartestületben. A vizsgán a központi szaktanfolyam felügyelője elnököl s ő osztja ki a legjobb előmenetelűek között a jutalomkönyveket. A vizsga nyilvános s így azon mindenkiket szívesen lát az ipartestület elnöksége.

**Az új községi épületek átvétele.** Tegnap, szombaton délelőtt 10 órakor az építési bizottság ülést tartott a városháza nagy termében, amelyen Komor Arnold műszaki tanácsos, a szolnoki államépítészeti hivatal főnöke beterveztette részletes jelentését az ujonnan épített emeletes adóhivatali épület és az új bolthelyiségek elkészültéről s egyúttal javasolta, hogy miután mindkét épület teljesen lakható állapotban talála, azokat a bizottság a végleges leszámolás megejtéséig ideiglenesen vegye át. A bizottság a műszaki tanácsos javaslatára mindkét épületet átvette.

**Lement a bor ára.** Mindenfelől azt jelentik, hogy elég bő szőlőtermésre van az idén kilátás. Ennek a híresztelésnek már jelentkezik a hatása abban, hogy a bor ára rohamosan száll lefelé. Az ő borok jóval alacsonyabban kelnek, mint a télen; az új borok meg — például a Tiszazugban — 26, 28, 30 fillérért is alig találunk vevőre. Csak azután a sok esőzés alatt egyre erősebben föllépő szőlőmoly tönkre ne tegye a szépnek ígérkező termést! Mert ha tönkre teszi, bizony csak drága lesz megint a bor.

**Értéktelen külföldi műtrágyát** hozott nálunk megint forgalomba egy pozsonyi kereskedő „Potasche“ műtrágya név alatt, melyet állítólag nagyon olcsón 5-25 koronáért árusít métermázsanként. Egy megejtett hivatalos vizsgálat szerint ez a hamuszir gyári hulladék csupán 4-20% kálium és 0-09% foszforsavat tartalmaz s ennek következtében alig 40 fillér belértéke van. Igaz ugyan, hogy az illető főelárúsító azt hirdeti, hogy a hulladék trágya 20% nitrogént, 30% foszforsavat és 40% káliumot tartalmaz, ezen beltartalomért azonban maga sem vállal szavatosságot. A hatóságok itt-ott már meg is tették a hulladék forgalomba hozatalának megakadályozására a szükséges intézkedéseket, mert hazánkban csak olyan műtrágyákat szabad áruba bocsátani, a melyek hirdett beltartalmáért a gyár vagy elárúsító szavatol. Miatan pedig az értéktelen Potasche hirdett beltartalmáért forgalomba hozója nem áll jól, forgalomba hozatala üldözendő cselekmény. Miként értesülünk — sajnos — már eddig is sokan mentek lépésre s vásároltak ebből a természetfokozó hatással egyáltalában nem bíró hulladékból.

## SPORT.

A múlt vasárnap, július hó 6-án délután kedvező időben s igen nagy közönség előtt folyt le a helybeli JTC football-mérkőzése a jászárokszállási JTC-vel. A másfélórás játék eredménye az első félidőben 0:0; a másodikban 1:0 a jászárokszállási javára. Különösen a második félidőben a jászárokszállásiak rendkívül ügyesen játszottak; a jászapátiak védekezése is megérdemel minden dicséretet; — főképen kapusuk játéka volt elsőrangú.

A mérkőzés után a JTC tagjai táncmulatságot rendeztek a jászárokszállási vendégek tiszteletére a városkertben. A mulatságon, éppen úgy mint a délutáni mérkőzésen, rendkívül nagy számu közönség vett részt.

Ma, vasárnap délután 4 órakor a jászapáti JAC ujonnan összeállított első csapata Jászárokszálláson fog mérkőzni az ottani JTC football-csapatával. Az érdekes mérkőzésre Jászapátiról is nagy közönség készül.

**Eladó ház.** Jászapátin, a Hevesi-utcán lévő, özv. Bottka Ottóné tulajdonát képező öreg Imrik-féle ház szabadkézből eladó. Venni szándékozók tudakozódhatnak dr. Beöthy Jánosnál.

**Eladó ház és földbirtok.** néhai dr. Kovács Antalné Jászkiséren lévő háza és megyes tanyája eladó vagy bérbeadó. — Értekezni lehet Kovács Zsiga földbirtokosnál Jászkiséren.

**Középiskolai pótvizsgákra** sikeresen előkészít Reiner Ignác nyug. tanító Jászapátin.

2606 szám

tk. 1913.

### Árverési hirdetmény kivonat.

A jászapáti kir. járásbíróóság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Nicholson gépgyár r. t.-nak R. Nagy Andrásné elleni 783 kor. 66 fillér és járulékai iránti végrehajtási ügyében a tiszasülyi:

1. 266 sz. betétben A. I. 1706/4 hrsz. legező ingatlan felerésze 50 fillér,
2. 266. sz. betét A. I. 88 hrsz. ház és udvar ingatlan felerésze 400 kor.,
3. 266. sz. betét A. I. 1127 hrsz. szántó 1/2 részére 180 kor.,

4. 2. sz. betét A. I. 1-6 sorsz. ingatlan B. 12 t. szerinti 1863/280633-ad részere 85 kor. kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fenti ingatlan 1913. évi augusztus 14-én délelőtt 10 órakor Tiszasüly község házában nyilvános árverésen a kikiáltási ár 2/3-át kitevő minimális árban el fog adatni.

Bánatpénzül a becsár 100/0-0 a kikiáltótnél letendő és ha az ingatlan becsáron felül kelne el, vevő köteles bánatpénzét a tényleges vételár 100/0-0-ára nyomban kiegészíteni, különben ígérete semmis és a nyomban folytatandó árverésben részt nem vehet.

Jászapáti, 1913. évi május hó 30-án.

Bódogh s. k.  
kir. jbiró.

## Minden nő szeret

hatalmának vagyis szépségének fenntartására áldozni és helyesen teszi; hiszen azért nő, hogy szép legyen. Az elcsufító vörös orr, szeplő, májfolt, mitesszer, pattanás, ráncok, foltok, minden arctisztatlanság és bőrhány eltávolítása kötelessége a nőnek, vétek volna rut arccal élni, ha van megbízható, tökéletes ártalmatlan szer, mely szépséget teremt.

Általában a legjobban szeretik a **Kriegner-féle szépítőszereket** és pedig a

### Kriegner-féle AKÁCIA-krém,

mely 2—3 nap alatt minden szépséghiányt gyökeresen eltüntet, teljesen ártalmatlan, fehérít, üdít, simít, szépít, fiatalít. *Ara 2 korona.*

### Kriegner-féle AKÁCIA-szappan

kellő illatu, tartós és üdítő hatásu *Ara 1 K*

### Kriegner-féle AKÁCIA-puder

védi a bőrt a nap és szél befolyása ellen.

*Egy doboz ára 1 korona.*

Aki ezeket a kozmetikai szereket használja, annak nem kell vénüléstől tartania, szépségének hatalmát megtartja a legmagasabb korig. Kaphatók az összes gyógyszerárakban.

Postai szétküldés naponta utánvétellel.

Kriegner gyógytár Budapest, Kálvin tér.



(Hatschek-féle szabadalom) Jászapáti és környékén kizárólag csakis nálunk kapható. A legújabb forgalomba került különféle utánzatok végett szükségesnek tartjuk hangsúlyozni, hogy az 1912. év óta gyártott „ETERNIT”-lapok a törvényesen védett „ETERNIT”-védjeggyel vannak ellátva, tehát csakis akkor valódiak, ha ezen felirat minden egyes lapon látható. Kérjük tehát a t. közönséget, hogy utánzatoktól a saját érdekében óvakodjék, mert már előfordult, hogy „Eternit” fejében más silány minőségű palát szállítottak. — Az Eternit pala évek óta bevezetett, számos állami építkezésnél is kipróbált és a legjobbnak bizonyult könnyű, tűzmentes tetőfedőanyag. — Ára négyzetméterenként, mint eddig volt, most is 3 kor. 40 fillér a tetőre felverve.

Kívánatra azonban szállíthatunk „M” jelű asbest-palát is, melynek négyzetmétere 2 kor. 75 fillér, szintén a tetőre felszegezve.

Költségvetésekkel, mintákkal készséggel szolgálunk s ajánljuk magunkat

**Groszmann Farkas és Fiai**  
fakereskedők Jászapáti.

**RÉZ ISTVÁN**  
MŰSZATALOS JÁSZAPÁTIN

ELVALLAL MINDENFÉLE ASZTALOSMUNKÁT  
UGYMINT EGÉSZ SZOBABERENDEZÉSEKET  
VAGY AKÁR EGYES DARABOKAT IS, BARMILYEN STÍLBEN. ÜGYSZINTÉN ÉPÜLETMUNKÁT A LEGTARTÓSABB KIVITELBEN ÉS OLCÓSÁRBAN. JAVÍTÁSOKAT IS ELFOGAD

## Fényképészet!

Tisztelettel tudatom a n. é. közönséggel, hogy Jászapáti a **bazár-épület udvarában minden szerdán és csütörtökön** fényképfelvételeket eszközölök. Kívánatra házhoz is elmegyek. Sürgős esetekben **meghívásra bármikor**, minden külön költség felszámítása nélkül kijövök. Fényképfelvételekre előjegyzéseket elfogadnak: a cukrászdában és Groszmann Gyula urnál. Fényképfelvételeket husz idöben is a legjobb sikerrel eszközölök. Azoknak, akik esetleg jászárokszállási műtermembe jönnek fényképfelvétel végett, az **utiköltség felét** minden alkalommal megtérítem.

Tisztelettel

**BECK J. fényképész.**

**Egy jó házból való fiu tanulóknak felvétetik Koczka Andor papirkereskedésében.**

## KÜLSŐ SZOLNOKMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR

Alakult 1869-ben. **SZOLNOKON.** Részvénytőke 500.000 K

Anyaintézet a MAGYAR ORSZÁGOS KÖZPONTI TAKARÉKPÉNZTÁR BUDAPESTEN.

Betéteket gyümölcsöztet a legmagasabb kamatozással.

Váltókat leszámítol.

Kölcsönt nyujt földbirtokokra 15—65 évi időtartamra.

Értékpapirokat vesz és elad; azokra kölcsönt nyujt.

Parcellázásokat financiroz.

## GETTLER BANK ÉS VÁLTÓÜZLETT

Telefonszám 148.

SZOLNOK, PIAC-TÉR (Saját ház).

Telefonszám 148.

Giroszámla az Osztrák-Magyar Banknál

Postatakarékpénztári számla 7527 szám.

Sürgőnycim: GETTLERBANK SZOLNOK.

A magy. kir. osztálysorsjáték főelárusító helye.

Folyósít kölcsönöket váltóra, ingatlanokra és folyószámlára.

Iparosok vállalatait pénzzel ellátja.

Zálog-osztályában arany, ezüst és árúműekre, értékpapirokra legmagasabb kölcsönt nyujt.

Idegen pénzeket, érmeket, szelvényeket és kisorsolt értékpapirokat bevált teljes értékben.

Törlesztéses kölcsönöket 20—30—40—50 és 60 évre folyósítat 4 százalékos alapon

A Fonclere pesti biztosító intézet c. főügynöksége a biztosítás minden ágazatában előnyös díjtétel mellett biztosításokat köt.

Kölcsönt nyujt értékpapirokra, sorsjegyekre és vidéki takarékpénztári részvényekre.

Osztálysorsjegyek minden huzásra eredeti árban portó felszámítás nélkül.

A bankszakmába vágó mindennemű megbízásokat elfogad és teljesít, felvilágosítást készséggel, díjmentesen ad.

Pesti hazai nyer. kötvény convertált jelzálog sorsjegyek. Előnyös feltételek mellett kaphatók.

Takarék-betétet elfogad könyvecskére vagy folyószámlára magas kamatláb mellett.

Értékpapirokat, sorsjegyeket, vidéki takarékpénztári részvényeket vesz és elad mindenkor a legmagasabb árfolyamon.

Máshol elzalogosított értékpapirt, sorsjegyeket saját pénzén kivált és azokra magasabb kölcsönt nyujt, mely kényelmes havi részletekben fizethető vissza.

Elad értékpapirokat, sorsjegyeket kevés előleggel letétre vagy készpénzért napi árfolyamon vagy részletfizetésre minden más ajánlatnál előnyösebb feltételek mellett.

Sorsjegytársaságokat alapít igen előnyös módokat mellett.

Ingatlanokat vesz vagy elad, azokat parcellázza és pénzzel ellátja.

# Könyvnyomdai munkákat

izléses és csinos kivitelben, szolid árak mellett gyorsan és pontosan készítek. Tömege-  
sebb munkáknál árajánlattal és mintákkal  
bármikor készséggel szolgállok.

IMRIK JÓZSEF KÖNYVNYOMDÁJA  
JÁSZAPÁTI (Hevesi-ut.)

**Gazdasági gépek,** olajok, szijak, zsákok,  
ponyvák stb. kaphatók

a GAZDASÁGI ÉS IPARBANK R. T. áruraktárában Jászapáti.

**Egyedüli és kizárólagos képviselő:** Hofherr-Schranz & Clayton-Shuttleworth, Mc. Cormick & Deering,  
International Harvester Company és a Mütrágyát Értékesítő Szö-  
vetkezetnek Jászapáti, Jászkisér, Pusztakürt, Jászsószentgyörgy, Alattyan, Jásztelek, Jákóhalma, Jászszentandrás,  
Jászdózsa, Jászárokszállás és Tizzasüly községek területére.

Raktár: a községi bolthelyiségek új épületében Jászapáti, Hevesi-ut. Nyitva: csütörtökön és vasárnap délelőtt.

## Nyugodtan alhat,

ha fehérenmüje egész éjen át „Asszonydicséret“ mosókivonattal van be-  
áztatva, mert ez a szer a legrövidebb  
idő alatt nagy könnyűséggel önmaga  
oldja fel a szennyet s másnap gyorsan  
és fáradtság nélkül lehet a ruhát Schicht-  
„Szarvas mosószappannal“ vakító fehérre  
mosni, mert az „Asszonydicséret“ és a  
Schicht-„Szarvas“ mosószappan ugy fe-  
héritenek, mint a nap!

25.000 koronával szavatolunk a  
**Schicht-„Szarvas“ mosószappan** és  
az „Asszonydicséret“ mosókivonat tisztaságáért.



## Még álmában sem

képzelheti el, hogy mennyi vesződésé-  
get és mennyi fáradságot takarít meg,  
ha az „Asszonydicséret“ mosókivona-  
ton és Schicht-„Szarvas“ mosószappa-  
non kívül semmiféle más mosószert nem  
vesz. Ez esetben mindig jó árut vásá-  
rol mérsékelt áron és kiméli egyrészt a  
ruháját, másrészt nem pocskóolja el a  
háztartás pénzét.

25.000 koronával szavatolunk a  
**Schicht-„Szarvas“ mosószappan** és  
az „Asszonydicséret“ mosókivonat tisztaságáért.

# Gazdasági és Iparbank r. t.

## Jászapáti

### 1913. félévi mérlege és eredményszámlája.

VAGYON.			MÉRLEGSZÁMLA.			TEHER.		
Készpénzkészlet	15595	70	Alaptőke	150000	—			
Értékpapir	3940	—	Tartalékalap	10260	—			
Ingatlan	5308	44	Betétek és tőkésített kamatai	610980	—			
Váltó (ebből betáblázva 438.627 K)	729985	14	Betét kamatadó	1304	55			
Jelzálog	144790	—	Visszleszámitolás	242976	34			
Kezesített kötvény	3400	—	Átmenő kamatok	10300	17			
Lombard	290	—	Visszatartott illetékek	172	54			
Folyószámla	119604	20	Hitelező	40	99			
Átmenő	2740	80	<b>1913. félévi tisztanyeremény</b>	<b>6339</b>	<b>56</b>			
Felszerelés	7000 K — f							
leírás	500 K — f	6500						
Függő	120	—						
Idegen pénzek	11	—						
Incassó értékek	88	87						
	<b>1032374</b>	<b>15</b>		<b>1032374</b>	<b>15</b>			

id. Imrik József  
v. igazgató.

ifj. Borbás Kálmán  
pénztárnok.

Gitta Béla  
főkönyvelő.

TARTOZIK.			VESZTESÉG-NYERESÉG SZÁMLA.			KÖVETEL.		
Betétkamat	13045	50	Kamatokból	37115	46			
Betét kamatadó	1304	55	Egyebekből	4527	85			
Visszleszámitolási kamat	13305	04						
Felszerelés	7000 K — f							
leírás	500 K — f	500						
Költségek: fizetések	3829	98						
adó	1100	—						
lakbér	200	—						
házbér	200	—						
egyéb	1568	42						
Különféle kamat	250	26						
<b>1913. félévi tisztanyeremény</b>	<b>6339</b>	<b>56</b>						
	<b>41643</b>	<b>31</b>		<b>41643</b>	<b>31</b>			

id. Imrik József  
v. igazgató.

ifj. Borbás Kálmán  
pénztárnok.

Gitta Béla  
könyvelő.